

NICOLAS GUILLÉN

## Este jó a szerelem

*Este jó a szerelem.  
Hideg szél fúj, szürke az éjszaka.  
Tegnapomat temetem.  
Este jó a szerelem.*

*Látom, a szeme lezárva,  
este jó a szerelem,  
a térde halványsárga,  
este jó a szerelem,  
a körmei megzöldültek,  
a homloka vértelen,  
torkára örök pecsétet ütöttek.  
Este jó a szerelem,  
este jó a szerelem,  
este jó a szerelem.*

*Nem:  
nem hagy el, itt jön utánam,  
nem:  
hívogat, elbujik, elfut,  
nem:  
sírva kísérik a sírig,  
nem:  
rám mosolyog fektében,  
párna fehérről, fektében,  
sár feketéjéből, fektében,  
sírja sötétjéből, fektében.*

*Nem.*

ORBÁN OTTÓ fordításai